



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. kovo 29 d.
(OR. en)

7670/22
ADD 5

Tarpinstitucinė byla:
2022/0084 (COD)

CSC 128
CSCI 45
CYBER 100
INST 99
INF 40
CODEC 385
IA 34

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 119 final - Annex 5
Dalykas:	Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS PASIŪLYMO dėl informacijos saugumo Sąjungos institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose 5 PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 119 final - Annex 5.

Priedama: COM(2022) 119 final - Annex 5



Briuselis, 2022 03 22
COM(2022) 119 final

ANNEX 5

PRIEDAS

prie

**Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS PASIŪLYMO
dėl informacijos saugumo Sąjungos institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose**

{SWD(2022) 65 final} - {SWD(2022) 66 final}

V PRIEDAS

Europos Sąjungos įslaptintos informacijos (ESII) apsauga įslaptintose sutartyse ir dotacijos susitarimuose

Be II ir IV prieduose pateiktų terminų apibrėžčių, šiame priede terminas „įmonės patikimumą patvirtinantis pažymėjimas“, arba ĮPPP, reiškia nacionalinės saugumo institucijos, paskirtosios saugumo institucijos ar bet kurios kitos kompetentingos saugumo institucijos administracinį patvirtinimą, kad saugumo požiūriu įmonėje gali būti užtikrintas tinkamas ESII apsaugos lygis, atitinkantis nustatytą slaptumo žymos lygį.

Rangovų ir gavėjų darbuotojų galimybė susipažinti su ESII

1. Kiekviena Sąjungos institucija ar įstaiga, kaip perkančioji arba dotaciją skirianti organizacija, užtikrina, kad į įslaptintas sutartis arba dotacijos susitarimus būtų įtraukiamos nuostatos, kuriose būtų nurodyta, kad rangovo, subrangovo arba gavėjo darbuotojams, kuriems vykdant įslaptintą sutartį, subrangos sutartį arba dotacijos susitarimą reikia susipažinti su ESII, tokia galimybė susipažinti gali būti suteikiama tik tuo atveju, jei tenkinamos šios sąlygos:
 - a) nustatyta, kad jiems ją būtina žinoti;
 - b) tam, kad būtų galima susipažinti su slaptumo žyma CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba SECRET UE/EU SECRET pažymėta informacija, atitinkama nacionalinė saugumo institucija, paskirtoji saugumo institucija ar bet kuri kita kompetentinga saugumo institucija yra išdavusi atitinkamo lygio asmens patikimumo pažymėjimą (APP);
 - c) jie yra informuoti apie taikomas ESII apsaugai užtikrinti skirtas saugumo taisykles ir patvirtino savo pareigas saugoti tokią informaciją.
2. Kai rangovas arba gavėjas nori priimti trečiosios valstybės pilietį į pareigas, kurias einant reikia susipažinti su slaptumo žyma CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba SECRET UE/EU SECRET pažymėta informacija, rangovas arba gavėjas privalo pradėti taikyti tokio asmens patikimumo tikrinimo tvarką pagal toje vietoje, kurioje turi būti suteikta galimybė susipažinti su ESII, taikomus nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus.

Įmonės patikimumą patvirtinantis pažymėjimas (ĮPPP)

3. Valstybės narės nacionalinė saugumo institucija arba paskirtoji saugumo institucija ar bet kuri kita kompetentinga saugumo institucija išduoda įmonės patikimumą patvirtinantį pažymėjimą (ĮPPP), kuriuo patvirtinama, kad pagal nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus subjektas savo patalpose gali saugoti atitinkamo slaptumo laipsnio žyma (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba SECRET UE/EU SECRET) pažymėtą ESII.
4. Sąjungos institucija ar įstaiga, kaip perkančioji arba dotaciją skirianti organizacija, per savo saugumo tarnybą turi pranešti atitinkamai nacionalinei saugumo institucijai arba paskirtajai saugumo institucijai arba bet kuriai kitai kompetentingai saugumo institucijai, kai ĮPPP reikalingas sutarčiai arba dotacijos susitarimui vykdyti.
5. ĮPPP reikalingas, kai, vykstant viešųjų pirkimų arba dotacijos skyrimo procedūrai, kandidatų, konkurso dalyvių arba pareiškėjų įmonėms turi būti pateikta CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba SECRET UE/EU SECRET slaptumo žyma pažymėta informacija.

6. Prieš suteikdama galimybę susipažinti su ESII, Sąjungos institucija ar įstaiga, kaip perkančioji arba dotaciją skirianti organizacija, per savo saugumo tarnybą turi būti gavusi kandidato, konkurso dalyvio ar rangovo arba dotacijos paraiškos pateikėjo ar gavėjo ĮPPP patvirtinimą.
7. Jeigu pagal nacionalinės teisės aktus tam tikroms įmonėms valstybės narės ĮPPP neišduoda, perkančioji arba dotaciją skirianti organizacija privalo kartu su atitinkama nacionaline saugumo institucija arba paskirtąja saugumo institucija išsiaiškinti, ar tos įmonės yra pajėgios tvarkyti ESII reikiamu lygiu.
8. Išskyrus 7 punkte nurodytus atvejus, Sąjungos institucija ar įstaiga, kaip perkančioji organizacija, negali įslaptintos sutarties arba įslaptinto dotacijos susitarimo pasirašyti tol, kol per savo saugumo tarnybą gauna atitinkamos nacionalinės saugumo institucijos, paskirtosios saugumo institucijos ar bet kurios kitos kompetentingos nacionalinės institucijos patvirtinimą, kad atitinkamas ĮPPP išduotas.
9. Tai, kad atitinkama nacionalinė saugumo institucija, paskirtoji saugumo institucija ar bet kuri kita kompetentinga saugumo institucija ĮPP panaikina, yra pakankamas pagrindas perkančiajai arba dotaciją skiriančiai organizacijai nutraukti įslaptintą sutartį ar dotacijos susitarimą arba pašalinti kandidatą, konkurso dalyvį ar pareiškėją iš konkurso.

Įslaptintų sutarčių skyrimo, dotacijų susitarimų sudarymo ir jų įgyvendinimo nuostatos

10. Kai, vykstant viešųjų pirkimų ar atrankos procedūrai, kandidatui, konkurso dalyviui ar pareiškėjui pateikiama ESII, kvietime dalyvauti konkurse arba kvietime teikti pasiūlymus turi būti numatyta neatrinkto kandidato, konkurso dalyvio ar pareiškėjo pareiga per nustatytą laikotarpį grąžinti visus įslaptintus dokumentus.
11. Paprastai rangovas arba dotacijos gavėjas visą turimą ESII turi grąžinti, perkančiajai arba dotaciją skiriančiai organizacijai nutraukus įslaptintą sutartį arba dotacijos susitarimą arba pasibaigus dotacijos gavėjo dalyvavimui.
12. Saugumo aspektų paaiškinime turi būti išdėstytos konkrečios nuostatos dėl naudojimosi ESII vykdant įslaptintą sutartį arba dotacijos susitarimą arba juos nutraukus.
13. Kai rangovui arba dotacijos gavėjui išduodamas leidimas pasilikti ESII po to, kai nutraukiama įslaptinta sutartis arba dotacijos susitarimas, jis turi toliau laikytis šiame reglamente nustatytų būtiniausių standartų ir užtikrinti ESII konfidencialumą.
14. ESII apsaugai svarbios sąlygos, pagal kurias rangovas arba dotacijos gavėjas gali sudaryti subrangos sutartis, turi būti nustatomos kvietime dalyvauti konkurse arba kvietime teikti pasiūlymus ir įslaptintoje sutartyje arba įslaptintame dotacijos susitarime.
15. Prieš sudarydamas subrangos sutartį dėl kurių nors įslaptintos sutarties arba įslaptinto dotacijos susitarimo dalių, rangovas arba gavėjas turi gauti perkančiosios arba dotaciją skiriančios organizacijos leidimą.
16. Rangovas arba dotacijos gavėjas privalo užtikrinti, kad visa subrangos veikla būtų vykdoma laikantis šiame reglamente nustatytų būtiniausių standartų, ir negali suteikti subrangovui ESII be išankstinio rašytinio perkančiosios arba dotaciją skiriančios organizacijos sutikimo.

17. Rangovo arba gavėjo parengtos ESII rengėju laikoma ir rengėjo teisėmis naudojasi Sąjungos institucija ar įstaiga, kuri yra perkančioji arba dotaciją skirianti organizacija.
18. Kai valstybės narės pagal savo nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus reikalauja, kad dėl RESTREINT UE/EU RESTRICTED lygio sutarčių, dotacijų susitarimų arba subrangos sutarčių būtų išduotas IPPP arba asmens patikimumo pažymėjimas, Sąjungos institucijos ir įstaigos, kaip perkančiosios arba dotaciją skiriančios organizacijos, negali tais nacionaliniais reikalavimais remtis, kad kitoms valstybėms narėms nustatytų papildomas prievoles arba iš sutarčių, dotacijos susitarimų ar subrangos sutarčių arba jų skyrimo konkurso pašalintų konkurso dalyvių, pareiškėjų, rangovų, gavėjų ar subrangovų, kurie yra iš valstybių narių, kuriose tam, kad būtų galima susipažinti su slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta informacija, tokie reikalavimai dėl IPPP ar asmens patikimumo pažymėjimo nėra taikomi.

Vizitai, susiję su įslaptintomis sutartimis ir įslaptintais dotacijų susitarimais

19. Kai, vykdant įslaptintą sutartį arba dotacijos susitarimą, Sąjungoms institucijoms ir įstaigoms, rangovams, gavėjams arba subrangovams reikia susipažinti su slaptumo žyma CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba SECRET UE/EU SECRET pažymėta informacija vieni kitų patalpose, dėl vizitų turi būti tariamasi bendradarbiaujant su nacionalinėmis saugumo institucijomis, paskirtosiomis saugumo institucijomis ar kitomis atitinkamomis kompetentingomis saugumo institucijomis.
20. 19 punkte nurodytiems vizitams taikomi šie reikalavimai:
 - a) vizito tikslas turi būti oficialus ir susijęs su įslaptinta sutartimi arba dotacijos susitarimu;
 - b) lankytojai privalo turėti reikiamo lygio asmens patikimumo pažymėjimą ir jiems būtina susipažinti su ESII, naudojama arba parengta vykdant įslaptintą sutartį arba dotacijos susitarimą;
 - c) oficialus prašymas leisti apsilankyti įmonės nacionalinei saugumo institucijai arba paskirtajai saugumo institucijai arba atitinkamos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnybai turi būti pateiktas ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki vizito dienos.
21. Įgyvendinant konkrečius projektus, atitinkama nacionalinė saugumo institucija arba paskirtoji saugumo institucija ir atitinkamos Sąjungos institucijos ar įstaigos saugumo tarnyba gali susitarti dėl tvarkos, pagal kurią lankytojo saugumo pareigūnas ir vizituojamos įstaigos saugumo pareigūnas gali tiesiogiai susitarti dėl vizitų, susijusių su konkrečia įslaptinta sutartimi ar dotacija. Tokia išimtinė procedūra turi būti nustatyta programos arba projekto saugumo instrukcijose arba kituose specialiuose susitarimuose.
22. Dėl vizitų, per kuriuos suteikiama galimybė susipažinti su slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta informacija, turi tiesiogiai susitarti lankytojus siunčiantis ir juos priimantis subjektai.

Su įslaptintomis sutartimis ir dotacijos susitarimais susijusios ESII perdavimas elektroninėmis priemonėmis

23. Pagal 5 skyriaus 5 skirsnį ESII turi būti tvarkoma ir perduodama elektroninėmis priemonėmis.

Rangovui, gavėjui arba subrangovui priklausančias RIS, naudojamas ESII tvarkyti ir saugoti vykdant sutartį arba dotacijos susitarimą, turi akredituoti valstybės arba tarptautinės organizacijos, kurios pavedimu veikia rangovas, gavėjas arba subrangovas, saugumo akreditavimo institucija (SAI).

ESII perdavimas elektroninėmis priemonėmis pagal įslaptintas sutartis ir dotacijos susitarimus turi būti apsaugotas pagal 42 straipsnį patvirtintomis šifravimo priemonėmis.

24. Rangovo arba gavėjo RIS, kuriose tvarkoma slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta ESII, saugumo akreditavimo ir jų tarpusavio sujungimo užduotys gali būti perduodamos vykdyti rangovo arba gavėjo saugumo pareigūnui, jei tai leidžiama pagal nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus.

Kai saugumo akreditavimo užduotis perduodama, rangovas arba gavėjas, tvarkydamas savo RIS slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėtą informaciją, turi būti atsakingas už saugumo aspektų paaiškinime aprašytų saugumo reikalavimų įgyvendinimą. Atitinkamos nacionalinės saugumo institucijos arba nacionalinės saugumo institucijos ir SAI lieka atsakingos už slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėtos informacijos, kurią tvarko arba saugo rangovas arba gavėjas, apsaugą ir turi teisę tikrinti saugumo priemones, kurių ėmėsi rangovas arba gavėjas.

Be to, rangovas arba gavėjas turi pateikti Sąjungos institucijai ir įstaigai, kaip perkančiajai arba dotaciją skiriančiai organizacijai, ir, kai to reikalaujama pagal nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus, kompetentingai nacionalinei SAI atitikties pareiškimą, kuriuo patvirtinama, kad rangovo arba gavėjo RIS ir susijusios jungtys yra akredituotos tvarkyti ir saugoti slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėtą ESII.

Su įslaptintomis sutartimis ir dotacijos susitarimais susijusios ESII gabenimas naudojantis kurjerio paslaugomis

25. Kai su įslaptintomis sutartimis ir dotacijos susitarimais susijusi įslaptinta informacija gabenama naudojantis kurjerio paslaugomis, turi būti laikomasi griežtų saugumo reikalavimų.
26. Slaptumo žyma RESTREINT UE/EU RESTRICTED pažymėta informacija Europos Sąjungoje gali būti gabenama kaip kurjerį pasitelkiant rangovo arba gavėjo darbuotojus, jei laikomasi šių reikalavimų:
- a) naudojamas vokas arba pakuotė yra nepermatomi ir iš jų nematyti jų turinio slaptumo žymos;
 - b) įslaptintą informaciją gabenantis asmuo visą laiką ją turi su savimi;
 - c) vokas arba pakuotė neatidaromi tol, kol pasiekama galutinė paskirties vieta.
27. Dėl slaptumo žyma CONFIDENTIEL UE/ES CONFIDENTIAL arba SECRET UE/ES SECRET pažymėtos informacijos gabenimo valstybėje narėje kaip kurjerį pasitelkiant rangovo darbuotojus siunčiantysis ir gaunantysis subjektai susitaria iš anksto.

Siunčiančioji institucija arba įmonė pateikia gaunančiajai institucijai arba įmonei siuntos informaciją, be kita ko, jos nuorodą, slaptumo žymą, numatomą atvykimo laiką ir kurjerio vardą ir pavardę. Gabenimas pasitelkiant kurjerį leidžiamas, jei laikomasi šių reikalavimų:

- a) įslaptinta informacija gabenama dvigubame voke arba pakuotėje;
- b) išorinis vokas arba pakuotė yra apsaugoti ir iš jų nematyti jų turinio slaptumo žymos, o slaptumo žymos laipsnis yra nurodytas vidiniame voke;
- c) ESII gabenantis asmuo visą laiką ją turi su savimi;
- d) vokas arba pakuotė neatidaromi tol, kol pasiekama galutinė paskirties vieta;
- e) vokas arba pakuotė gabenami rakinamame portfelyje arba panašioje patvirtintoje tokio dydžio ir svorio talpykloje, kad ją gabenantis asmuo visada ją galėtų turėti su savimi;
- f) kurjeris turi savo kompetentingos saugumo institucijos išduotą kurjerio pažymėjimą, kuriuo jam leidžiama gabenti taip pažymėtą įslaptintą siuntą.

28. Rangovo arba gavėjo darbuotojams kaip kurjeriams gabenant slaptumo žyma CONFIDENTIEL UE/ES CONFIDENTIAL arba SECRET UE/ES SECRET pažymėtą informaciją iš vienos valstybės narės į kitą, be 27 punkte nurodytų reikalavimų, taikomos šios papildomos taisyklės:

- a) iki įslaptintos medžiagos įteikimo gavėjui kurjeris yra atsakingas už jos saugų laikymą;
- b) jei saugumas pažeidžiamas, siuntėjo nacionalinė saugumo institucija arba paskirtoji saugumo institucija gali prašyti, kad valstybės, kurioje įvyko pažeidimas, institucijos atliktų tyrimą, pateiktų savo išvadas ir prireikus imtųsi teisinių ar kitokių veiksmų;
- c) kurjeris turi būti informuojamas apie visus saugumo įpareigojimus, kurių jis turi laikytis gabendamas siuntą, ir turi pasirašyti atitinkamą patvirtinimą;
- d) prie kurjerio pažymėjimo turi būti pridėti nurodymai kurjeriui;
- e) kurjeriui turi būti pateiktas siuntos aprašymas ir maršrutas;
- f) po kelionės (-ių) kurjerio pažymėjimas ir susiję dokumentai turi būti grąžinami juos išdavusiai nacionalinei saugumo institucijai arba paskirtajai saugumo institucijai arba kurjerio pažymėjimo gavėjas juos saugo stebėsenos tikslais;
- g) kai muitinė, imigracijos institucijos arba pasienio policija prašo ištirti ir patikrinti siuntą, joms turi būti leidžiama atidaryti ir apžiūrėti pakankamą siuntos dalį, kad būtų galima nustatyti, jog siuntoje nėra jokios kitos medžiagos, išskyrus tą, kuri yra deklaruota;
- h) iš muitinės turėtų būti reikalaujama pripažinti oficialų kurjerio gabenamų dokumentų ir leidimo dokumentų galiojimą.

Jei muitinė siuntą atidaro, tai turėtų būti atliekama nematant neįgaliesiems asmenims ir, jei įmanoma, dalyvaujant kurjeriui. Kurjeris turi prašyti siuntą iš naujo supakuoti ir prašyti tikrinimą atliekančių institucijų siuntą perplombuoti ir raštu patvirtinti, kad jos buvo ją atidariusios.

29. Rangovo arba gavėjo darbuotojų vykdomam slaptumo žyma SECRET UE/ES SECRET ir žemesnio saugumo lygio žymomis pažymėtos informacijos gabenimui į trečiąją valstybę arba tarptautinę organizaciją taikomos Europos Sąjungos ir tos trečiosios valstybės arba tarptautinės organizacijos sudaryto susitarimo dėl informacijos saugumo nuostatos.

ESII gabenimas naudojant komercines kurjerių pašto tarnybas ir kaip krovinio pagal įslaptintas sutartis ir dotacijos susitarimus

30. Kai ESII gabena komercinės kurjerių pašto tarnybos, turi būti laikomasi atitinkamų IV priedo nuostatų.
31. Nustatant įslaptintos medžiagos kaip krovinio gabenimui taikytiną saugumo tvarką, turi būti taikomi šie principai:
- a) saugumas turi būti užtikrintas visais gabenimo etapais: nuo kilmės vietos iki galutinės paskirties vietos;
 - b) siuntos apsaugos lygis turi būti nustatomas pagal aukščiausią joje esančios medžiagos slaptumo žymos lygį;
 - c) gabenimo paslaugas teikiančios įmonės turi gauti atitinkamo lygio ĮPPP. Tokiais atvejais turi būti patikrintas siuntą tvarkančių darbuotojų patikimumas;
 - d) prieš gabenant slaptumo žyma CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL arba SECRET UE/EU SECRET pažymėtą medžiagą per valstybių sienas, siuntėjas turi parengti gabenimo planą, o šį turi patvirtinti atitinkama nacionalinė saugumo institucija, paskirtoji saugumo institucija ar bet kuri kita kompetentinga saugumo institucija;
 - e) turi būti stengiamasi, kad kelionės vyktų be sustojimo ir būtų užbaigtos kuo greičiau, atsižvelgiant į aplinkybes;
 - f) kai galima, turi būti pasirenkami maršrutai tik per valstybių narių teritorijas. Maršrutais per trečiąsias šalis siuntos gali būti gabenamos tik gavus siuntėjo ir gavėjo valstybių nacionalinės saugumo institucijos, paskirtosios saugumo institucijos ar bet kurios kitos kompetentingos saugumo institucijos leidimą.